

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Para Pamplona: Un año, 125 Pts.; trimes-
tre, 80 Pts.; semestre, 160 Pts.; año, 1200 Pts.Para la Provincia: Trimestre, 4 Pts.;
semestre, 750 Pts.; año, 15.

Para el Trasatlántico, 15; semestre, 28.

Para el exterior: 40.

La devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la

capital, indica que contiene el abono.

El Eco de Navarra

Diario independiente • Dos ediciones

NO SE DEVULVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración & Imprenta: Pasos de Valme, 66

y calle de San Gregorio, 35, bajo.

Ecos y Remembranzas

SUMARIO.—El día de los Reyes.—La Epifanía antigüamente en Navarra y fuera de Navarra.—Pobre bosquejo de la venida de los Santos Reyes.

(Boceto de rigurosa actualidad dedicado a D. Dionisio Esteban, mi querido padre.)

Estamos en la fiesta de la Epifanía, que el mundo cristiano ha celebrado siempre con mucho regocijo y gran esplendor.

Refiere C. Cantú, que en tiempos de la

edad media conmemoraba Milán la Adoración de los Santos Reyes, con una fiesta cívico-religiosa de mucho aparato y ostentación. De San Eustorgio salía una lucida cabalgata representando a los Magos de Oriente, precedida de una estrella. La comitiva regia hallaba en las columnas de San Lorenzo a Herodes, con el cual desparatía acerca del Mesías recién nacido. El séquito continuaba su marcha hasta la Catedral, donde depositaba ricas ofrendas en un magnífico pesebre preparado allí y previo el aviso de un angel, salió por la puerta Romana.

Los antiguos celebraban también en los primeros días de Enero, y principalmente en la Epifanía, la fiesta profana llamada de los lócos: fiesta de origen pagano y muy extravagante, que consistía en una serie de actos estrambóticos y dichos burlones, que durante una semana entretenían a las gentes, los cuales llegaron a degenerar en escenas de tan mal gusto e inmorales, que un Concilio de Toledo los condenó en 633; y también fueron prohibidos por Eudes de Francia, si bien consta que en París se vieron aún en el siglo XII.

Ya sabemos, que en Navarra la misma

Corte solemnizaba el día de Reyes organizando espectáculos tan brillantísimos como el conocido con el nombre de *Rey de Faba*, que representaba un niño aderezado con vestiduras reales que constaba el monarca navarro, lo mismo que los espléndidos regalos que se entregaban al infantil soberano de unas horas.

La orden navarra de «Nuestra Señora del Pilar», instituida por la reina de feliz memoria doña Blanca, estatuyó, entre otras devociones, que los agraciados con la banda estaban obligados a ayunar en la víspera de la Epifanía, y además a rezar setenta Ave Marias; y si no pudieran practicar estos actos piadosos, debían dar de comer a un pobre en defecto del primero de ellos, y mandar decir, una misa por el segundo.

Entre los días más o menos memorables de la Epifanía, se recordará el de que el rey Felipe II de Navarra y Francia despidió, á modo de aguinaldo, treinta y siete cartas de nombramientos de Alcaldes de los Castillos de Navarra, y designación de personas gratis para ocupar las vacantes que ocurrían.

Digno igualmente de recordación es el

día 6 de Enero de 1737, en el cual parece que quedó acordado principiar al día siguiente la demolición del antiguo Alcázar de Madrid, destruido por un incendio, para comenzar la obra del Real Palacio de la Plaza de Oriente.

Es muy notable la costumbre que aun sigue observando el rey de España con los

sucesores de Don Rodrigo Villar, conde de Ribadeo, de entregarles el traje que vislumbró el mismo día de la Epifanía, en cumplimiento del privilegio que Juan II de Castilla otorgó a aquel príncipe, por haberle asegurado la entrada en Toledo: merced,

que antes se hacía extensiva al derecho de comer en la mesa del monarca, y que aun

se llevaba á la práctica en tiempos de la casa de Austria, conforme al ceremonial

severo e invariable que describe Barcia.

Después de puesta la mesa en Palacio el

día de los Reyes, salía Su Majestad de la cámara rodeado de los grandes de España y palaciegos de servicio, acompañados de maceños, atabales y trompetas: sentábase el rey, tomaba la servilleta, é invitaba a

comer al conde de Ribadeo.

Un ayuda de furriera ponía un banco de nogal á la izquierda del rey, para que el conde se sentase, y éste, descubierto, esperaba á que Su Majestad tomara de los platos lo que fuera de su gusto, para que al apartar estos el trinchante se sirviese al

invitado.

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA

duda que llegaría en poco tiempo á todas partes.

La noche es tormentosa. El agua cae á torrentes, interceptando los caminos y obstruyendo las calles. No importa. El caballo alazán, hermoso e intrépido del rey Baltasar, galopa á las cuatro esquinas por las nubes, y en muy contadas horas recorrerá todo el mundo.

Noche triste. Los copos de nieve revolotean por los espacios. Los Reyes no han pasado aún. Los niños duermen plácidamente.

Noche imponente. La lluvia anega á la tierra y azota furiosamente los cristales de los balcones de la casa. Los Reyes no han pasado aun. Los niños duermen plácidamente.

Noche aterradora. El huracán desencadenado, rugie, y trae de la lejanía á nuestras puertas y nubes ventanas ecos apagados ó rumores estridentes, de hirones, de lamentaciones, de querellas, de amenazas, de lugubres plañidos, de cantos elegiacos, de gritos de muerte y estremimiento. Los Reyes no han pasado aun. Los niños duermen plácidamente.

Es ya cerca de media noche. Nada se ve en la oscurísima campiña. Nada se oye aparte del bramido del furioso vendaval y del chasquido monotonio de la lluvia. Los niños duermen plácidamente. Los Reyes no han pasado aún. ¿Vendrán este año los Magos de Oriente?

Con la última campanada de las doce de la noche, cruza el espacio la primera ráfaga de luz de una estrella de brillo deslumbrador, que con rapidez vertiginosa recorre el firmamento. Al través de la niebla, van esbozándose las confusas siluetas de tres al parecer encapetados señores, que cabalgando en inquietos corceles y acompañados de vistosas cortes, avanzan hacia el poblado. Principian á oírse quedamente los primeros redobles de tambor y los toques de trompeta, de clarín y de chirimía. ¿Vendrán por fin los Santos Reyes? Los niños duermen plácidamente.

La relumbrante estrella, atravesia fugaz la bóveda celeste. Perdida ya muy bien, el galope de los caballos y los sonidos que brotan de salterios, címbalos, pífanos, cítaras, atabales, rabeles y panderos. Los Santos Reyes vienen ricamente trajeados, llenos de pompa y majestad; despidiendo destellos de brillantísima luz y esparciendo suavísimas esencias. Los niños duermen plácidamente.

La regia comitiva ha llegado. Los Reyes Melchor, Gaspar y Baltasar, alcanzan la charola bota y la artística bandeja colocadas en el balcón, las llenan de finísimos dulces y preciosos juguetes, y en seguida prosiguen su marcha desafiando á las tinieblas, á la nieve, á la lluvia y al frío.

La noche ha pasado. Una tenue claridad penetra por el balcón. La mamá deposita prolongados y resonantes besos en la boca entreabierta y sonriente de cada uno de sus inocentes chiquitines. Los niños al despertar, lanzan incessantes y atractivadoras vivas á los Santos Reyes: arrójanse de la cama al suelo; precipítense anhelantes sobre las botas repletas de empapelados, y sobre las bandejitas de las cuales salen mágicas delicias, y...

Los niños, lleno de alegría, van á enseñar los flamantes regalos al querido abuelito: al abuelito, que lleva merecidamente la fama de ser el personaje más influyente en las Cortes de Melchor, Gaspar y Baltasar: al abuelito, que está oyendo la algaraza de las traviesas niñas, y al mismo tiempo sorbiendo dos gruesos lagrimones que ruedan por sus mejillas, y que son, como retoños, de otras lágrimas de gozo que lloró en los tiempos en que su hijo, el papá de sus loquillos nietos, recibió también la visita de los Santos Reyes, y de las que en épocas, por desgracia ya muy lejana, derramaron de gratitud sus ojos, cuando él mismo era persona grata á los monarcas orientales.

Desgraciados los niños malos ó los ya grandes, porque jamás conocerán las entrañables e imborrables escenas del amanecer del día 6 de Enero!

Bienaventurados los niños pequeños y buenos, porque para su regalo y delicia vienen todos los años los Santos Reyes, guiliados por la estrella misteriosa de Belén!

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA

JURADOS

Para actuar como jurados en el primer cuatrimestre de este año, han sido designados por sorteo los señores siguientes:

PARTIDO DE TUDELA

Cabezas de familia.—Señores don Justo Santos y Vallejo, domiciliado en Abiltas; don Tirso Monreal Mayayo, en Buñuel; don Nicolás García García, Cadrete; don Manuel Angos Clemente, Castejón; don Manuel Sanchez Jiménez, idem; don Bernabé Arroyo Garbayo, Cintruénigo; don Esteban Garbayo García, idem; don Victor Onor Pérez, Cortes; don Luis Francisco Segura, Corella; don Esteban Yesteño Navarro, Villafanca; don Felipe Jiménez Larrea, Fitero; don Ricardo Merino Jiménez, Villafranca; don Antonio Delano Bachiller, Tudela; don Juan Antón Tejero, Fontellas; don Esteban Díez Echávarri, Villafranca; don Domingo Bozal Eza, Tudela; don Marcos Búñuel Bermejo, idem; don Antonio Arizua Abadía, Villafranca; don Sandoval Gárdes Garde, Valtierra; don Rafael Fuentes García, Tudela.

Capacidades.—Señores don Gregorio Simón Garriga, domiciliado en Murchante; don Rafael Musgo Lapuerta, Melida; don Nicolás Fernández Fernández, Fitero; don José Montaña Burgaleta, Cortes; don Isidro Huarte García, Tudela; don Jacinto Yanguas Lázaro, Villafranca; don Santiago Ruiz Martínez, Abiltas; don Lucas García González, Arguedas; don Domingo Jimeno Lorente, Cabanillas; don Manuel Jadrade, Rueda, Tudela; don Vicente Echegoyen Jiménez, Carrascalillo; don Ciricio Cañal Sanz, Corella; don Dámaso Adrián Garbayo, Cintruénigo; don Gonzalo Jiménez Jiménez, Castejón; don Isidro González González, Cintruénigo.

La noche es oscura. No importa. Los fulgores de la rica pedrería de que están guarnecidos los cofres que traen los monarcas orientales, alumbrarán al caballo blanco, noble y brioso que monta el rey Melchor, que va el primero, abriendo el camino á la regia comitiva.

La noche es fría. La nieve ya cayendo juguetona sobre la tierra desolada. No importa. El caballo negro, ligero y arrogante, del rey Gaspar, marcando sus huellas en la alfombra de amio que la naturaleza tiende á su paso, corre, vueltu, y no hay

SUPERNUMERARIOS

Cabezas de familia.—Señores don Félix Menéndez, domiciliado en Pamplona; don José Olaso Aramburu, idem; don Gabriel Zufaure Lasa, idem; don Francisco Urniza Baztán, idem.

Capacidades.—Señores don Pascual Mayo, domiciliado en Pamplona; don Francisco Mata Lizaso, idem.

PARTIDO DE AOIZ

Cabezas de familia.—Sres. D. Francisco Iturri Oroz, domiciliado en Urdaniz; don Domingo Martínez, Garayo; don Joaquín Elichave Irigoyen, Aoiz; don Angel Arbeloa Garayo, Albar; don Miguel Lusarreta Asistain, Zulueta; D. Ventura Torres Cisuriz, Badostain; don Asunción Rada Uriz, Casas; don Higinio Elizalde Zubiria, Lizarra; don Manuel Juan de Abaurrea Retegui, Ariz; don Gabino Ibero, Irribar, Laquidain; don Niceto Irigoyen Salinas, Lumbier; don Eustaquio Olleta Marco, Liédena; don Martín José Burusco Ansó, Orbara; don Bernardino Anait y Marco, Ronces; don Gabriel Alzaga San Martín, Tabar; don Hilarión Irigoyen Y Urniza, Urruz; don Pablo Jimeno y Navarro, Vidango; don Tirso Ibáñez Latrare, Yess; don Dámaso Domínguez Arlegui, Urruz; don Tomás Caballero y Martínez.

Boletín del Centro Escolar DOMINICAL DE OBREROS

A las clases de este Centro asistieron el

último ejercicio 217 alumnos.

CAJA DE AHORROS

Saldo anterior.

247 imposiciones efectuadas.

Total en ambas cajas.

ladores de Castilla no excede, durante un mes, de 25 pesetas los 100 kilogramos.

suprimiendo los ministerios de Guerra y Marina cuya dirección asumirá el czar, son considerados por el pueblo como la inauguración de una nueva era de terrorismo ó predominio de dictadura imperial.

La decisión implica además un disgusto profundo contra el almirante Binleff y el general Roediger, que desempeñan

aquellos cargos.

Se debido á tal medida ó al funcionamiento de los tribunales marciales, que en poco tiempo han condenado á muerte á más de 600 personas, ó á ambas cosas á la vez, es lo cierto que en todo Rusia vuelve a iniciarse un espantoso estado de anarquía. Solo en el día de ayer registraron las siguientes violencias, después del asesinato del prefecto de la policía de San Petersburgo: En Tiflis, atentados dinámicos; en Varsavia, asesinato de un oficial y de un gendarme; en Liban, asesinato de varios agentes de policía; en Kasan, saqueo de un tren de mercancías, y en fin, además de otros hechos de menor relieve, los revolucionarios entraron á saco en la Universidad de Saratoff, en una iglesia de Libau y en la estación del ferrocarril de Dombrowa.

Noticias diversas

Noticias de Milán dan cuenta de hallar

se gravemente enferma la célebre trágica Eleonora Duse.

En el departamento de Newport (In-

glatera), se han experimentado dos sacudidas terrestres.

En Chicago, a raíz de una huelga de

panaderos se ha descubierto un complot,

que tenía por objeto envenenar el pan de

aqueños establecimientos que no secundan

la huelga. Se han hecho muchas detenciones de supuestos complicados.

Las pérdidas causadas por el incendio de los arsenales de Portsmouth calcúlanse en

6 millones de francos.

ADMINISTRACIÓN FORAL

Se aprobó el presupuesto de Armañan,

z, así como el acuerdo del Ayuntamiento

de Echarri-aranaz sobre acotamiento de

un terreno.

Se autorizó al Ayuntamiento de Mara-

nón para practicar el balance de cuentas

de los Depositorios y de suministros de

guerra, a que se refiere el decreto de 24 de Julio.

Se autorizó el cobro de arrendamientos

para arrendar sus arbitrarios; al de Uterga para llevar en administración la venta

de vino y aguardiente, y al de Obanos para modificar las condiciones del impuesto

al aceite.

Se ordenó al Ayuntamiento de Menda-

nia el exacto cumplimiento del decreto de

1º de Octubre dictado en el expediente de don Niceto García.

Se desestimó el recurso interpuesto por

don Zoilo Apellaniz y consorte de Mirafuentes, sobre tramitación de un expediente.

Se dispuso que el recaudador del portazo

de Monteagudo use de las facultades

que le conceden las disposiciones gene-

rales y las particulares del portazo, para el

cobro de peajes á los viajantes que utili-

zan caminos extraviados.

Se ordenó al alcalde de Buñuel, proceda

inmediatamente á la revisión de cuentas á

que hace referencia, en su escrito, fecha

17 de Diciembre último.

de las tierras para siembras inmediatas, no para barbechos. ¿Convienen éstos?

La recolección de la aceituna debe hacerse á mano, como quien ordena; procurando no perjudicar los tallos del olivo que están destinados á la fecundación del fruto. Donde no alcanza la mano á recoger las aceitunas, puede adoptarse el saecidir la rama del olivo con la vara, pero sin herir la ramificación de la planta ni la aceituna, la cual podría podrirse por poco que se tarde á moler.

La recolección por varero es muy perjudicial para la planta, pues le quita una gran parte de sus tiernos tallos, lastimando gravemente sus ramificaciones que, muchas terminan por secarse, en perjuicio del olivo; siendo ésta una de las principales causas para la desigualdad de las cosechas. Cuando la recolección de la aceituna está bien hecha, constituye un trabajo importantísimo para la laboración del aceite; para obtener clase selecta, debe recogerse la oliva por secciones.

Poda del olivo.—El trabajo de la poda del olivo podrá practicarse en los países templados desde el 1º de Enero en adelante, y en los países castigados, por el frío ó sean los hielos, deberá hacerse la poda en época que lo permita la baja temperatura.

Al practicar la poda del olivo, debe procurarse que haya igualdad de fuerza en todas sus ramas, de modo que en su parte interior panseen libremente el aire y el sol por todas sus partes, por la influencia que tienen sobre la vegetación y sobre sus frutos.

Ventoleras

En Roma ha sido encontrado un dibujo que representaba una escena por demás dramática.

¡Como que al pie de la estampa lefase: Ejecución de Clemenceau... y ocho sacerdotes más!

Nadie sabía de lo que se trataba; alguien veía en esto el anuncio de un tremendo complot contra el jefe del actual gobierno francés, no faltando quien creyese en la posibilidad de que Clemenceau hubiese sido condenado á muerte junto con sus compañeros de ministerio, y que eso de los ocho sacerdotes más, era una atenuante impuesta por la censura telegráfica.

También hubo quien dió en pensar que la fecha del 23 de Diciembre... no estaba aún tan lejana para desconfiar de sus guiones efectos.

Pero saltó un erudito y saltó oportunamente, para decir á la gente que el anterior dibujo era fiel reproducción de una escena vergonzosa de la época ignominiosa de la gran revolución.

y que se refería al asesinato que los terroristas cometieron en 1792 en la persona de Enrique Claudio Clemenceau, gran vicario de Nîmes, bárbaramente inmolado en unión de otros religiosos.

Y el erudito después, de la histórica lección ahueca, diciendo al público: Todo aquello ya pasó, los bárbaros son los mismos, pero otros los Clemenses.

La Academia de Ciencias de Francia ha acordado entre otros premios conceder uno de cien mil francos reservado al que describiera el medio de comunicarse con un astro que no sea el planeta Marte.

Por la sencilla razón de que... les muy fácil empresa hallar comunicación con Marte!!!

¡Muy fácil!!! Esa es al menos la opinión de la Academia francesa.

Y claro es que un premio así no se va á dar á un ansioso que pueda dar en el quid sin perder mucho reposo.

¡Marte, no, otro astro si!

¡Vaya un tema des-astroso!

La aristocracia invade los teatros. Será por dar la razón á los que piensan que el mundo comedias es,

y los primeros laureles hacen, á veces papeles y á veces el entremés.

Si bien por creer que en la gran comedia humana, no cumplimos del todo nuestra misión, si no representamos alguna escenata al vivo.

Eso es que los actuales principes de Broglie, nombre famoso en los anales de la aristocracia francesa, van á debutar en el teatro Trívoli de Londres.

El marido como director de orquesta; la mujer como títere.

No está mal, aun así siguen el rancio procedimiento de la institución casera; es un símbolo perfecto.

El, blandiendo la batuta, sin que quiera decir esto que ella no pase las horas poniendo el grito en el cielo.

FULANÉZ.

Notas teatrales

Ayer en el vermut se puso en escena «Perecito».

De maestro fué la labor realizada por el señor Reig en la interpretación del cómico papel de Perez.

Por la noche «Francillón» volvió á ser un éxito para la señorita Palma y para el señor Reig, que han sabido plenamente en la psicología de ambos personajes.

Vaya un aplauso para la distinguida señorita Cuzzani (C) y para el simpático y buen actor señor Palacios.

Hoy «El amor que pasa» y «Los humanos» por la tarde y por la noche se estrenará «La vida bohemia».

No es posible mejor programa.

El señor Reig celebra el lunes su beneficio con un programa escogidísimo.

En el vermut de este día se estrenarán «Sin reparar en medios» y «Los viejos», del redactor de «El Nervión» señor Camacho, que vendrá ese día á Pamplona.

Seguramente el teatro estará lleno, como merece el señor Reig.

GARCILASO

GACETILLAS

En la reunión celebrada últimamente en San Sebastián bajo la presidencia de don Arturo Campión, para la con-

servación y propaganda de la lengua vascongada, se acordó trasmitir á la Diputación de Navarra el testimonio de adhesión y respeto, habiendo constado ésta en términos laudatorios para los asambleístas.

En las últimas horas de la tarde de ayer y primeras de la noche hubo bastante animación en las calles de esta ciudad y se vieron muy concurridos diversos comercios en que se venden objetos adecuados para regalos del día de Reyes.

Se halla gravemente enferma la respetable señora doña Juliana Oroz, tía del digno diputado foral don Lorenzo Oroz, nuestro distinguido amigo.

Ayer á las siete y media de la tarde le fué administrado el Santo Viático á dicha señora, cuyo restablecimiento deseamos.

En reglamentaria propuesta han ascendido al empleo superior inmediato un comandante, un capitán y dos primeros tenientes de la escala de reserva del arma de Caballería.

En el Gobierno civil se expedieron ayer 6 licencias de caza.

En la Secretaría de Gobierno de esta Audiencia no se registró ayer sumario alguno.

El «Diario Oficial» publica una circular dictando reglas que tienden á dignificar á los sargentos en armonía con la época presente, á fin de que se approximen en lo posible á la categoría inmediata superior, sin separarse ni perder contacto directo con la inferior y el soldado.

En breve contraerá matrimonio el joven don Domingo Olaverri con la simpática señorita Ceferina Ollo.

Enviamos la enhorabuena por anticipado á los futuros esposos.

Por el Rectorado se ha señalado el día 11 del actual para que se reanuden las clases en todos los centros docentes de este distrito universitario.

La Asociación de Jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará hoy á las seis de la tarde ejercicios extraordinarios, terminándose con la Adoración del Niño. Asistirá la capilla de música de la Santa Iglesia Catedral.

La inhalación antiséptica que se obtiene con las pastillas Morelló, es el remedio más eficaz e inofensivo para combatir las tos, catarros, bronquitis, etc.

Depósito. Farmacia de Arteaga, Paseo de Valencia 32.

Anoche los «mocetes», de Pamplona riñeron culto á la tradición.

En balcones y ventanas se colocaron provistos de latas y tapaderas y echaron los Reyes... entre música ratonera.

S se encuentra gravemente enfermo, hasta el punto de haberse administrado el Santo Viático, nuestro amigo el notario jubilado de Echauri don Francisco Salcedo.

Hacemos votos por la mejoría del enfermo.

Hoy termina el tierno y piadoso Colegio de las Escuelas Pías de esta ciudad dedicán al agosto Niño de Belén.

Por la mañana á las nueve se celebrará la misa rezada de costumbre seguida de villancicos y adoración, y por la tarde á las seis el último ejercicio de la novena, en que predicará el Reverendo Padre Rector del Colegio Federico Vicente. El acto finalizará con variados villancicos y la adoración del Niño Jesús, pudiéndole luego el público contemplar por último día el artístico Nacimiento instalado en el Colegio.

Hoy, con motivo de la festividad de los Santos Reyes, las tropas vestirán de gala.

¡Atención!!—El lunes 7, dará principio la liquidación del comercio que fué don Odón Rouzaut, Chapitel 24.

R. I. P.

Ayer salieron para Toledo nuestros paisanos los cadetes que estudian la carrera militar en aquella academia.

Hoy sale para Valladolid, después de pasar las fiestas de Navidad al lado de su familia, nuestro querido amigo el ilustrado profesor de la Academia de Caballería de dicha ciudad don Felipe Salazar.

Lleve feliz viaje.

Hoy, como es costumbre, se adorará la Santa Reliquia en los claustros de la Catedral.

En la Diputación provincial de Zaragoza se ha constituido en la Caja de Depósitos la cantidad de 15.674'62 pesetas á disposición de la Dirección general de Obras públicas, importos de los saldos que resultaban á favor del Estado, en las liquidaciones de las obras de los caminos vecinales de Moros á la carretera de Ateca á Torrijo, de Osera á Monzerrillo y de la carretera de Torrelapaja á Tudela, junto á Vera, á la de Gallur á Agreda.

La guardia civil de Lesaca ha detenido á un vecino que se dedicaba á la caza, sin poseer la correspondiente licencia.

El infractor ha sido puesto á disposición del Juzgado.

El mercado de cereales celebrado anteayer en Logroño se vió muy desanimado, vendiéndose el trigo á 41 y 42 reales la fanega; la cebada, á 19 y 20; el maíz, á 36; las alubias de la tierra, á 94, y los caparrones á 100 y 104.

Los agentes municipales no llevaron ayer á cabo denuncia alguna de interés.

Han ingresado en la cárcel de Tudela los penados por esta Audiencia, Pasqual Francisco Serrano y Tomasa Logroño.

El número de despachos telegáficos cursados en España durante el año 1905, ha sufrido un aumento comparándolo con los de años anteriores.

Durante el referido año han sido transmitidos 3.681.925 telegramas, mientras que el 1905, que del último quinquenio es el año que más despachos ha sido cursado, acusa 3.406.469.

El término medio mensual ha sido de 306.127, y el diario, 10.087.

Ha sido detenido en Pitillas un individuo llamado Juan Lopez, por armarse un fenomenal escándalo en su casa.

El detenido parece que tiene perturbadas sus facultades mentales, pues ya

con anterioridad fué declarado irresponsable en una causa que se le siguió por homicidio.

Cultos en San Ignacio.—Hoy, 6 del actual, domingo 1., se celebrará la función de la Reunión de la Súplica Perpetua á Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, con los actos siguientes:

Por la mañana.—La comunión será á las siete y media.

Por la tarde.—El ejercicio, á las seis, con rosario, plática, invocaciones á Nuestra Señora, exposición solemne, estación, reserva y adoración del Santo Niño, amenizada con el canto de alegrías y graciosos villancicos.

Un buen negocio en Logroño.—Se traslada en buenas condiciones, por no poderlo atender su dueño, «La Ibérica», gran sastrería, con regulares existencias, acreditada, linda instalación y en el mejor sitio de la ciudad.

Para detalles dirigirse á don Santiago Labad, en dicha población. 5-5

Días pasados se cometió en Gatzelu un robo en casa del vecino Juan Bautista Ulzarriz.

Los ladrones, que hasta la fecha no han sido habidos, hicieron un escalzo y penetraron por la ventana de la casa que estaba abierta.

Una vez dentro de la habitación, descorrieron un baul y se llevaron 450 pesetas en billetes del Banco, que allí había.

Mientras el robo se estaba cometiendo, el dueño de la casa y su familia permanecían en la cocina, ajenos á lo que ocurría.

Cuando el primero fué á acostarse, se vió sorprendido con el baul abierto y la falta de los billetes.

El juzgado que instruye diligencias, trabaja activamente para la busca y captura de los ladrones.

Sobre las dos de la tarde de ayer la detonación de un disparo causó gran alarma entre los vecinos de la calle de la Curia.

Lo sucedido, según pudimos enterarnos, fué lo siguiente:

A la hora citada un individuo llamado Manuel Latienda se presentó en el piso primero de la casa número 3 de la citada calle de la Curia, donde vive su cuñada Isabel Armendariz, con la que estaba enemistado.

Una vez dentro de la habitación Latienda, y de apostrofar á su cuñada, la hizo á corta distancia un disparo de pistola, cuyo proyectil pasó sin tocarla muy cerca de la cara de Isabel, yendo á impactarse en la pared.

La agredida y su madre bajaron á la calle dando gritos de auxilio, ocasión que pudo aprovechar el agresor para huir y refugiarse en el tercer piso de la casa número 11 de dicha calle, donde contó lo sucedido, pero creyendo que había herido gravemente á su cuñada.

Cuando la dueña de esta última casa oyó la relación sangrienta, y de ver la pistola que aun blandía Latienda, corrió escaleras abajo pidiendo auxilio.

Al verse perseguidas, las tropas vestidas al disparo hecho, se arrojó por el balcón al patio de la casa, donde fué recibido por los vecinos y agentes de la autoridad.

El golpe sufrido le produjo fuertes contusiones en todo el cuerpo y especialmente en las piernas.

Fué conducido al hospital, donde se encuentra en estado relativamente satisfactorio, y más tarde puesto á disposición del Juzgado.

El martes se celebrarán en las parroquias de San Juan Bautista, San Saturnino y capilla de los PP. Corazonistas, misas por el eterno descanso del alma del que en vida fué querido amigo nuestro don Adolfo Aldave, que falleció en Pamplona el 8 de Enero de 1905.

R. I. P.

Ayer salieron para Toledo nuestros paisanos los cadetes que estudian la carrera militar en aquella academia.

Hoy sale para Valladolid, después de pasar las fiestas de Navidad al lado de su familia, nuestro querido amigo el ilustrado profesor de la Academia de Caballería de dicha ciudad don Felipe Salazar.

Lleve feliz viaje.

Hoy, como es costumbre, se adorará la Santa Reliquia en los claustros de la Catedral.

En la Diputación provincial de Zaragoza se ha constituido en la Caja de Depósitos la cantidad de 15.674'62 pesetas á disposición de la Dirección general de Obras públicas, importos de los saldos que resultaban á favor del Estado, en las liquidaciones de las obras de los caminos vecinales de Moros á la carretera de Ateca á Torrijo, de Osera á Monzerrillo y de la carretera de Torrelapaja á Tudela, junto á Vera, á la de Gallur á Agreda.

La guardia civil de Lesaca ha detenido á un vecino que se dedicaba á la caza, sin poseer la correspondiente licencia.

El infractor ha sido puesto á disposición del Juzgado.

El mercado de cereales celebrado anteayer en Logroño se vió muy desanimado, vendiéndose el trigo á 41 y 42 reales la fanega; la cebada, á 19 y 20; el maíz, á 36; las alubias de la tierra, á 94, y los caparrones á 100 y 104.

Miércoles**Primera conferencia**

Madrid 5 (6 tarde.)

De caza

Esta mañana salieron con dirección a Rincón, con objeto de asistir a una cacería S. M. el Rey, el infante don Carlos, el conde de Romanones y demás acompañantes.

La cacería termina hoy mismo y esta noche regresarán todos a Madrid.

Censo de ministros

Habíase hablado de que era muy probable que hoy mismo se celebrase Consejo de ministros, para tratar de distintos asuntos, algunos de ellos de vital interés, pero esta tarde nos han dicho los ministros que no habrá ya consejo hasta el lunes.

Otro que caza

El ministro de Hacienda señor Navarro Reverter saldrá mañana de Madrid, con objeto de asistir a una cacería a que ha sido invitado.

Un aniversario

Con motivo de cumplirse hoy el 4.º aniversario de la muerte del señor Sagasta, los periódicos publican extensos artículos dedicados a enaltecer la figura de aquel político famoso.

Asunto grave

El ministro de Hacienda señor Navarro Reverter ha recibido telegramas de los cosecheros de naranjas y limones de Alcira, manifestándole que los comerciantes alemanes han anulado los pedidos que habían hecho y que ya estaban camino de Alemania, alegando para ello la subida del impuesto en las Aduanas de Alemania para dichos artículos.

En sus telegramas los cosecheros de Alcira exponen los grandísimos perjuicios que esta determinación les proporciona.

El ministro de Hacienda visitó inmediatamente al Embajador de Alemania para enterarle de lo ocurrido y expresar la sorpresa que le ha producido todo esto, teniendo en cuenta que el modus vivendi con Alemania ha sido prorrogado por seis meses, y que según ese modus vivendi deben seguir rigiendo los antiguos derechos de aduana, que son de tres marcos veinticinco céntimos para las naranjas.

Los limones tienen entrada libre segun el modus vivendi.

El Embajador alemán manifestó á su vez al ministro la misma extrañeza.

De todo esto parece desprenderse que los comerciantes alemanes, al anular los pedidos, han obrado sin tener en cuenta que el modus vivendi ha sido prorrogado por 6 meses, y al efecto el señor Navarro Reverter ha telegrafizado á nuestros cónsules en Alemania enterándoles de lo ocurrido para que procuren adoptar las medidas que convengan.

Al mismo tiempo se ha puesto el hecho en conocimiento del Gobierno alemán, para que las cosas vuelvan al estado en que deben estar, para que nuestros productores no sean víctimas de una mala inteligencia, que habría de costarles grandísimos perjuicios.

Sobre la apertura

El ministro de Hacienda señor Navarro Reverter ha dicho que carece de fundamento el rumor que ha circulado respecto á que él se opone á que se abran las Cortes el dia 21.

¿Cómo ha de ser eso verdad—ha dicho el ministro—cuando yo he sido y soy partidario de que se abren el dia 14, y cuando quiero que á todo trance se aprueben cuanto antes la transformación del impuesto de consumos y la ley orgánica del Banco?

Refiriéndose á otro rumor que ha circulado, nos ha dicho el ministro de Hacienda que es absolutamente falso el que esté enemistado con el señor Canalejas.

Al contrario—ha dicho—nuestras relaciones no pueden ser más íntimas.

Para que se vea cuán falso es ese rumor, basta saber que se supone esta enemistad basada en la reforma del artículo 18 del Reglamento del Congreso, y precisamente esa reforma es consecuencia de un acuerdo entre el señor Canalejas y yo.

Exposición

En el salón grande del ministerio de Hacienda han sido expuestos los modelos de las casas nacionales y extranjeras presentados al concurso abierto por la Junta de Catastro.

Merino enfermo

Encuéntrase indisputado el gobernador del Banco de España señor Merino.

Sin trabajo

Ante la casa Ayuntamiento se presentaron esta mañana en demanda de trabajo 800 obreros, que se encuentran sin quehacer.

En el Ayuntamiento se les dijo que no había trabajo, y entonces se dirigieron al gobierno civil.

Aquí se les ofreció trabajo, y desde luego se repartieron 250 papeletas.

Mafiana se repartirán más.

Las autoridades han visitado al ministro de Fomento, y este ha prometido dar trabajo á buen número de obreros en las obras de distintas carreteras.

La Compañía de los ferrocarriles del Norte ha ofrecido también trabajo á buen número de obreros.

Entierro

Hoy se ha celebrado el entierro del marqués de Torneros.

Rompían la marcha guardias municipales de á caballo, seguían luego los bomberos y la carroza fúnebre, arrastrada por seis caballos.

El feretro era de caoba con aplicaciones de plata.

Detrás de la carroza fúnebre iba la carroza del Senado, y luego el coche de respeto.

En el duelo figuraban distinguidas personalidades, senadores, diputados, concejales, etc.

El Correo Español

Con motivo de la fiesta de la Epifanía, «El Correo Español» publicará mañana un mensaje de adhesión á don Carlos de Borbón.

Es un documento elocuentísimo, escrito, sin duda ninguna, por don Juan Vazquez de Mella.

Bolsa de Madrid**OTIMIZACION OFICIAL COMPARADA**

Día 4 Día 5

Denda perpetua 4 por 100 int.	81'20	81'30
Idem id. fin de mes	81'45	81'50
Idem fin próximo	00'00	00'00
Denda amortizable al 5 por 100	100'40	100'60
Acciones del Banco de España	434'00	434'50
Id. de la C. A. de Tabacos	399'50	400'00
Azucareras preferentes	73'00	73'00
obligaciones	00'00	98'75
ordinarias	41'00	41'00
Cambios sobre París (tanto por ciento)	8'05	7'95
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	27'25	27'21
París, Exterior español	95'75	95'85
Buenos Aires.—Orc., 22'25.		

En el Cerro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho variaciones en el Corro, cotizándose el Interior á 81'50 el id. Fin próximo á 00'00, los francos á 7'95, las libras á 27'21 y el amortizable á 100,60

MENCHETA**Segunda conferencia**

Madrid 4 (11 noche)

Crónica regia

La reina María Cristina ha paseado esta tarde por la Casa de campo, acompañada de una de sus damas de honor.

Doña Victoria ha visitado esta tarde el Asilo de niñas de Santa Isabel, repartiendo regalos y juguetes entre las asiladas, que recibían con gran júbilo los objetos que cariñosamente les entregaba la augusta dama.

En la capilla del regio alcazar se han cantado esta tarde solemnes vísperas del maestro Ledesma, con motivo de ser mañana la festividad de los Reyes.

Don Alfonso con toda su comitiva, ha regresado de la excursión á la posada del duque de Santofim llamada del Rincón.

El regreso á Palacio fué á las siete y media de la noche y se hizo en tres automóviles, en el primero de los cuales iban don Alfonso, el infante don Carlos, el conde de Romanones y el duque de Medinaceli.

Los expedicionarios han regresado muy satisfechos de la cacería, pues en contadas horas cobraron cerca de mil piezas.

Parece ser que el estado de las carreteras provinciales deja bastante que desear, y ello ha sido observado por los ilustres viajeros.

Aunque ha hecho un tiempo espléndido, el mal piso debido á las lluvias de días anteriores á sido causa de una marcha penosa para los automóviles.

En la cuesta de la carretera cerca de Villamanta el auto de don Alfonso sufrió la rotura del freno, quedando el vehículo inutilizado para la marcha.

El rey y sus acompañantes trasladaron á otro automóvil que en previsión de un caso como el sucedido se había agregado á la comitiva al salir ésta de Madrid.

Madrid en la calle

Los círculos políticos y centros oficiales están desiertos. En cambio las calles más céntricas vénse concurridísimas de gente que no cesa de pasar revista á los escaparates de las tiendas y bazar donde se exhiben toda clase de juguetes que esta noche han de comprar... los Reyes Magos.

Accidente en automóvil.—Auxilio de la infanta Isabel.

En la carretera de Madrid al Pardo el automóvil de la marquesa de Monistrol ha sufrido un violento choque contra un guarda-cantón.

La violencia del golpe hizo volcar el vehículo lanzando fuera de él á los hijos de la marquesa y á la institutriz de los mismos que junto con el chauffeur ocupaban el coche.

Todos resultaron afortunadamente ileos, excepto la institutriz, aunque las contusiones que esta sufrió, son de carácter leves.

Mientras el chauffeur procuraba reparar los desperfectos intentaba poner de nuevo en marcha el auto, acertó á pasar la infanta Isabel que regresaba en su coche, de hacer una visita al Pardo.

Todos resultaron afortunadamente ileos, excepto la institutriz, aunque las contusiones que esta sufrió, son de carácter leves.

En el Ayuntamiento se les dijo que no había trabajo, y entonces se dirigieron al gobierno civil.

Aquí se les ofreció trabajo, y desde luego se repartieron 250 papeletas.

Mafiana se repartirán más.

Las autoridades han visitado al ministro de Fomento, y este ha prometido dar trabajo á buen número de obreros en las obras de distintas carreteras.

La Compañía de los ferrocarriles del Norte ha ofrecido también trabajo á buen número de obreros.

Entierro

Hoy se ha celebrado el entierro del marqués de Torneros.

Rompían la marcha guardias municipales de á caballo, seguían luego los bomberos y la carroza fúnebre, arrastrada por seis caballos.

El feretro era de caoba con aplicaciones de plata.

Detrás de la carroza fúnebre iba la carroza del Senado, y luego el coche de respeto.

En el duelo figuraban distinguidas personalidades, senadores, diputados, concejales, etc.

Velada

Mañana verificaráse en el círculo

carlista una velada extraordinaria, con motivo de la festividad de los Reyes.

La función está dedicada á don Carlos.

La cuestión marroquí

Noticias de Cádiz dicen que unos pasajeros llegados recientemente de Tanger, han afirmado que en dicha ciudad marroquí reina tranquilidad, y que por los alrededores solo merodean aisladamente algunos moros que invocan el nombre del Raizuli para cometer alguna que otra fechoría.

A pesar de las manifestaciones de estos pasajeros, es lo cierto que las noticias últimamente recibidas dejan bastante que desechar por lo que respecta al actual estado de cosas en Marruecos.

Si bien es cierto que Tanger no corre inmediato peligro, por haber sido considerablemente reforzado por tropas leales, el hecho es que cada día es mayor la anarquía entre las kabilas.

La de los Andujares, que se suponia sometida á la autoridad del Sultan, dice que ahora, capitaneada por el moro Valiente, se ha puesto al servicio de la causa del Raizuli.

Este ha sido causa de que otras kabilas que se hallaban indecisas, se hayan puesto también de parte del presidente.

El contingente de fuerzas leales ha aumentado y á su presencia algunas kabilas se han lanzado al campo dispuestas á luchar contra el Raizuli.

El desorden es completo, reina el pánico y la confusión en los pueblos del interior; el movimiento de fuerzas de una y otra parte es considerable, y según el parecer de muchos no sería exceso que de un momento á otro se librarse entre los marroquíes una batalla que podría ser decisiva.

De provincias

El pan y la carne.—Elección senatorial.—Alcalde que protesta.

Valencia.—Ha quedado conjurado el conflicto que amenazaba por la probable falta de pan, á causa de la huelga de panaderos.

No se ha obtenido el mismo resultado por lo que afecta á la huelga de tabajeros, por lo cual hoy se ha continuado expendiendo carne en las mesas instaladas por el Ayuntamiento, sin que se haya registrado ningún incidente desagradable.

El conflicto del pan se ha arreglado mediante la promesa de no cobrar el contratista de consumo los derechos establecidos por introducción de leña.

Mañana se han de celebrar en esta ciudad elecciones senatoriales.

Como único candidato presentase don Elías Tormos, que, naturalmente, será elegido sin lucha de ninguna clase.

Sagunto.—El alcalde de este Ayuntamiento ha protestado contra el artículo del periódico madrileño «La Epoca» dirigiendo cargos al gobernador civil de la provincia señor Comendador por el motín ocurrido en ésta con motivo de la implantación de los nuevos recargos municipales.

MENCHETA

Sagunto.—El alcalde de este Ayuntamiento ha protestado contra el artículo del periódico madrileño «La Epoca» dirigiendo cargos al gobernador civil de la provincia señor Comendador por el motín ocurrido en ésta con motivo de la implantación de los nuevos recargos municipales.

De madrugada

Nuevo metro

Madrid 6 (2 madrugada).

Ferrol.—Los pescadores de Mongardos se han amotinado protest

Anuncios recomendados

Las Religiosas de San José
DE CLUNY que se hallaban establecidas en la calle Nueva, se han trasladado á la calle Mayor 37, donde continuarán dedicándose á la enseñanza de idiomas y bellas artes.

Contando en su nueva residencia numerosos y amplios locales, abrirán desde el mes corriente clases económicas de enseñanza primaria.

Para detalles y condiciones dirigirse á la R. M. Superiora.

8-8

Venta de carro Se vende uno para bueyes, usado, fuerte; daran razón calle Comedias 14, 1.^o

3-3 p

Plantas de chopo El que desee comprar plantas de chopo de superior calidad, puede dirigirse á don Gregorio Apesteguia vecino de Echauri.

10-3

Echauri

Estando servido interinamente el cargo de Inspector de carnes de dicha localidad, el Ayuntamiento ha acordado proveerlo en propiedad por el tiempo de tres años, con la renta anual de 90 pesetas; las solicitudes en el término de quince días á contar desde la fecha.

Echauri 2 de Enero de 1907.—El Alcalde, Miguel Navascués.

3-3

Local Con motivo de retirarse del comercio se arrienda en la calle Mercaderes número 3, un amplio y espacioso local con bodega de las mismas dimensiones que éste.

Darán razón en el mismo comercio.

8-6

Ayuntamiento

DE MURILLO EL FRUTO

Este Ayuntamiento anuncia la vacante de dos plazas de guarda municipal con la dotación diaria de una peseta cincuenta céntimos, sujeción al reglamento de 8 de Noviembre de 1849 y condiciones consignadas en el especial de esta villa, que rige en este servicio.

Los que deseen pretender dichas plazas reuniendo los requisitos legales, presentarán las solicitudes documentadas á esta Alcaldía dentro del término de quince días, á contar desde el siguiente al en que aparezca este anuncio en el Boletín Oficial de la provincia.

Murillo el Fruto 1.^o de Enero de 1907.—El Alcalde, Eusebio Blázquez.

3-3

Viveros de olivos de varias clases. Almendros de dos años superiores, y nogales. Dirigirse á don Manuel González, en Fitero (Navarra).

5-4

Caballerías y perro

En la fábrica de yesos «La Rosario» en Abiltas, se venden con motivo de sustitución, todas las caballerías siguientes:

Una preciosísima mula de tres años, casi domada; un potro de cuatro años, bien domado; una mula de siete años, muy buena; un caballo de nueve años, á toda prueba menos á carro; una mula cerrada, maestra al carro, y una yegua de once años á prueba. Todos mansísimos. Dirigirse al señor encargado de la fábrica La Rosario, en Abiltas.

En dicha fábrica se desea comprar un perro mastín joven y de gran tamaño.

3-2

Yrazu y Compañía

BANCA

Calle Moreno, 967, Buenos-Aires
Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Irarate, de Tolosa (Guipúzcoa), a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventaja.

Representante en Pamplona don Miguel Janzarás, calle Eslava, número 30.

90-80

Molineros Se arrienda el molino de Labiega. Para informes y condiciones en la Administración de los señores Azpilicueta, Eraso y Compañía. Plaza de los Fueros, Estella.

6-2

Patata blanca superior, 1'75 arroba, 0'15 kilo; en partidas precios económicos. Mayor 101 bajera

2-2

Remolacha forrajera

Hay en Arguedas 150 arrobas; de venta al precio de 0'35 pesetas arroba. Dirigirse á don Leandro de la Dediación en dicha villa.

-2

Extravío de cerda La persona que sepa el paradero de una cerda que se extravió el jueves último del pueblo de Huarte, se servirá avisar á don Javier Villanueva, vecino de Berazi (Valle de Oláibar).

3-2

Vino viejo sin yeso, superior, de cuatro años y gusto excelente, se vende en la Alhondiga en el puesto Basilio Fuentes.

15-12(a)

Unico gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOS

conveniente para la curación de la obesidad, diabetes, infartos, etc.

Siempre ha obtenido las más altas distinciones en las Exposiciones que se han celebrado.

En las Exposiciones de 1884, se le concedió el

conveniente, ya sola, ya mezclada con infusiones de tila, manzanilla ó fier de malva, catarros gástricos e intestinales, gota y reumatismo, etc., apendicitis y enfermedades de la vista.

Consultas diarias de DIEZ ó UNA de la mañana y de TRES ó CUATRO de la tarde.

GRATIS los martes y sábados de DOCE ó UNA para los pobres.

Navas de Tolosa, número 5, principal derecha, Pamplona.

-2

Electra Industrial Española

SOCIEDAD ANÓNIMA

El Consejo de Administración de esta sociedad ha acordado repartir un dividendo activo de un 5 por 100 libre de todo impuesto sea 25 pesetas por acción, á cuenta de 5.000 acciones en circulación, á cuenta de los beneficios del ejercicio de 1906.

El pago se efectuará desde el 15 de los corrientes, contra la entrega del cupón número 6 de sus acciones, en Bilbao, por el Banco de Bilbao, en Pamplona, por la Caja de la Sociedad y en Martos (Jaén), por la Delegación Subalterna de esta Compañía.

También desde la indicada fecha, y por los establecimientos de crédito antes expuestos, sin gravamen de ningún impuesto, se atenderá al pago semestral de intereses de sus Obligaciones hipotecarias con la presentación del cupón número 13, de vencimiento el citado día 15, y factura correspondiente.

Así mismo, pone en conocimiento de los propietarios de Obligaciones hipotecarias, que en el sorteo celebrado el 27 de Diciembre próximo pasado, resultaron amortizadas 10 de estas, correspondientes á las señaladas con los números del 391 al 400, que podrán quedar ofrecidas para la cancelación y pago, á razón de 500 pesetas cada una, en el Crédito Navarro de Pamplona, desde el 15 de los corrientes, provistas de todos los cupones, desde el número 14 inclusive. La operación se llevará á efecto mediante facturas duplicadas, que se facilitarán por dicho establecimiento.

Bilbao 2 de Enero de 1907.—El Presidente del Consejo de Administración, Celayeta.

3-2

AGUA DE LOECHES

PURGANTE Y CURATIVA

Por sus virtudes antiséptica y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos, etc.

Si ABUNDANTÍSIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acabar de hacerse, permite que amanezca un gran establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones

que se realizan en las aguas minerales y terapéuticas de la capital.

Depósito Central.—Jardines, 18 bajos,—MADRID.



Chocolates y Cafés

—DE LA— Compañía Colonial TAPIOCAS Y THES 38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

A los que padecen del estómago

Conviene lean la carta siguiente.

Sr. Landumey, farmacéutico, Bayona.

Muy señor mío: Con grande satisfacción le participo que los polvos del doctor Soudre han dado un gran resultado á cuantos amigos míos los han tomado, pero sobre todo á uno de ellos le han producido tal efecto que puede considerarse su curación como una resurrección por lo que tanto él como yo os damos infinitas gracias.

Es verdaderamente un buen remedio para las enfermedades del estómago y me complace en recomendarlos á todos los que padecen del estómago; es el mejor servicio que puedo hacerles.

(Firma legalizada.)

De usted atento y s.s.

Madame Ruchot En Chateaur Goutier.

Depósito en Pamplona, farmacia y droguería de Marquina. Nueva, 1.

Boletín Religioso

SANTORAL

Día 6 Domingo.—La Adoración de los Santos Reyes Melchor, Gaspar y Baltasar.—En el momento feliz que el Hijo de Dios se dignó nacer en Belén para remedio del género humano, apareció en el cielo una estrella de extraordinaria magnitud, según estaba pronosticado por el profeta Balán, y como esta profecía era sabida en Oriente, los tres Reyes, movidos de esta señal y por la gracia de Dios que interiormente les alborataba conocieron que había nacido el Redentor. Al momento prepararon su viaje para visitarle, y habiéndole hallado con María, su Madre, se prostraron y le adoraron, ofreciéndole oro incienso y mirra; el oro como á Rey, el incienso como á Dios, y la mirra como á hombre mortal. Así también debió el cristiano en este día ofrecer á Jesús el oro de su fe, creyéndole y confesándole Rey inmortal de los siglos.

Día 7 Lunes.—San Julián, mártir.—En tiempo de la persecución de Domiciano hubo en España un digno Prelado, llamado Julián, que algunos dicen fue Arzobispo de Toledo. La inocencia de sus oscuras, el fervor de su piedad y el ardiente celo que demostró en todo lo concerniente á la fe de Jesucristo le concitaron bien pronto la ira del Emperador, quien, no pudiendo reducir á abjurar la Religión católica, le mandó arrancar hasta el punto que perdiera la

vida. Se cumplió la orden de Domiciano el 7 de Enero del año 93.

SULTOS

Oficio de la Epifanía con rito doble de primera clase y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve y media Horas menores y misa con sermón.

A las tres vísperas, completas, rosario, matines y laudes.

En San Saturnino.—A las cuatro de la tarde exposición en Cuarenta Horas, á las cinco y media el ejercicio de la Preciosa Sangre.

En los Escolapios.—A las seis de la tarde novena al Divino Infante con sermón.

En San Agustín.—A las cinco y media de la tarde ejercicio solemne por la Asociación de San Luis Gonzaga.

PARA EL LUNES

Oficio de Infracto con rito semidoble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario con exposición matines y laudes.

En San Saturnino y Escolapios, como ayer.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Casa parroquial.

San Lorsnzo.—Mayo 91-1.

San Nicolás.—San Antón 19-2.

San Juan Bautista.—Navarrería 35-2.

San Agustín.—Javier 9-3.

RECOLECCIÓN DE OFRENDA

San Saturnino.—Casa parroquial.

San Lorsnzo.—Mayo 91-1.

San Nicolás.—San Antón 19-2.

San Juan Bautista.—Navarrería 35-2.

San Agustín.—Javier 9-3.

RECOLECCIÓN DE OFRENDA

San Saturnino.—Casa parroquial.

San Lorsnzo.—Mayo 91-1.

San Nicolás.—San Antón 19-2.

San Juan Bautista.—Navarrería 35-2.

San Agustín.—Javier 9-3.

RECOLECCIÓN DE OFRENDA

San Saturnino.—Casa parroquial.

San Lorsnzo.—Mayo 91-1.

San Nicolás.—San Antón 19-2.

San Juan Bautista.—Navarrería 35-2.

San Agustín.—Javier 9-3.

RECOLECCIÓN DE OFRENDA

San Saturnino.—Casa parroquial.

San Lorsnzo.—Mayo 91-1.

San Nicolás.—San Antón 19-2.

San Juan Bautista.—Navarrería 35-2.

San Agustín.—Javier 9-3.

RECOLECCIÓN DE OFRENDA

San Saturnino.—Casa parroquial.

San Lorsnzo.—Mayo 91-1.